

[www.kraskipust.org](http://www.kraskipust.org)



# Kraški pust Carnevale carsico

**10. 2. 2024**

*ob 14. uri na Opčinah (TS)*

*alle ore 14.00 ad Opicina (TS)*

KRAŠKI  
**Zvijžo pust!**





REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA



**comune di trieste**



REPUBLIKA SLOVENIJA  
**URAD VLADE ZA SLOVENCE V  
ZAMEJSTVU IN PO SVETU**

DVIGUJEMO VSE. BREMENA IN STANDARDE

 **TUDI KRAŠKI PUST**

**KLAN****CAR**

**DESNA  
ROKA  
UČINKOVITIH  
GRADBIŠČ**

**LA TUA  
MANO DESTRA  
NEL MONDO  
DELLE COSTRUZIONI**

[www.klancar.com](http://www.klancar.com)



gioielleria - draguljarna  
**malalan**

[www.malalan.com](http://www.malalan.com)



Opicina - Via Nazionale 28  
Opčine - Narodna ulica 28

**ONORANZE FUNEBRI**

***San Giusto***

**TRIESTE**

Via di Torre Bianca 37/a – Tel. 040 660755

Via dell'Istria 16/c (San Giacomo) – Tel. 040 636995

Via dell'Istria 139 (fronte cimitero) – Tel. 040 3409846

**CATTINARA**

Str. di Fiume 332 – Tel. 040 2031456

**OPICINA**

Via di Prosecco 18 – Tel. 040 2171311

**MONFALCONE**

Via San Polo 83 – Tel. 0481 411723

**Reperibili h24 - N. Verde 800 833 233**

1. mesto vozovi - 1° posto carri  
Opčine - Opicina



ARREDAMENTI | POHIŠTVO



**KRALJ**<sup>®</sup>  
2003

Opčine  
Ul. Carsia, 45  
TRST  
040 213579  
[www.kralj.it](http://www.kralj.it)

 3792340710



# Pust



Pustovanje je slovenski ljudski običaj, ki ima v našem prostoru velik pomen. Še kot otroke so nas učili, da šeme odganjajo zimo in s svojim veseljem, z živahnostjo ter barvitostjo kličejo pomlad. Zima je predstavljala nehvaležen letni čas, ko je zemljo pokrila zmrzal in je zato ni bilo mogoče obdelati, ljudje pa so se zaradi nizkih temperatur topleje oblačili in se zadrževali v zaprtih prostorih.

Pustno praznovanje sega v preteklost, saj so nam ga predale prve civilizacije na evropskih tleh. Grki so ga razposajeno praznovali, ko so ob koncu zime slavili vinskega boga Dioniza, Rimljani pa so častili Bakhusa, boga trte. Po prihodu krščanstva se je pustovanje nekoliko spremenilo, saj se je oteslo verovanj v stare, poganske bogove. Ker se Rimljani niso hoteli odpovedati vsem navadam, so pust vnesli v novo vero kot obdobje pred Kristusovim vstajenjem. Pust namreč označuje zadnji dan užitkov v obilju hrane, preden se prične štiridesetdnevni post pred veliko nočjo. Prav katoliška vera je ohranila pust vse od njegovih začetkov in poskrbela, da ga še danes praznujemo v vseh deželah, kamor se je razširila. Evropski osvajalci so ga prinesli vse do Južne Amerike, kjer je svetovno znano pustovanje v brazilskem Riu.

Na Opčinah pa vlada v organizacijskem odboru Kraškega pusta prav posebno vzdušje. Ko sem se udeležila prvega sestanka in so mi dodelili vlogo tajnice, sem bila prepričana, da traja mandat eno leto. A sem se pošteno zmotila, ker sem v odboru ostala več kot desetletje, in to ne zaradi prisile.



# TorreBianca

ONORANZE FUNEBRI

040 06 46 921

Via Di Torre Bianca 25/a angolo via Filzi (TS)

Il giorno della scomparsa,  
il giorno dell'estremo saluto,  
il giorno dell'accettazione,  
Noi siamo qui, per te.


RECUPERO SALME H24

320 342 5147

W [www.onoranzefunebritorrebiana.it](http://www.onoranzefunebritorrebiana.it)

E [info@onoranzefunebritorrebiana.it](mailto:info@onoranzefunebritorrebiana.it)

P.I. 01359500327



Vsak sestanek je poglavje zase: načrtovanje odbornikov se meša in spaja z duhovitostjo, ki je začinjena s smešnicami in dovtipi, kar ustvarja pristne odnose in vezi. Redkokdo ve, da se odbor prvič sestane že septembra, da preveri, če so zagotovljene vse postavke za potek prireditve. Sestanki se običajno zgostijo od novembra dalje, ko postanejo tedenski. Takrat je na vrsti urejanje dokumentov za prispevke in razna financiranja, iskanje ansamblov, gostov, napovedovalcev in še mnogo drugega. Odborniki si zavijajo rokave in si razdelijo delo, ki je seveda prostovoljno. Poplačani pa so z navdušenjem pustnih šem, predvsem ob sobotni povorki.

Zakaj pa je naš pust, ki preplavi in oživi opensko jedro, še vedno tako doživet in pristen? Dušo mu vdihnijo vsi mladi in mladi po srcu, ki se vsako leto ukvarjajo z izdelavo pustnih šem. Mame, tete in none se trudijo za šivalnim strojem, da bi pustarjem pričarale nasmeh, veselje in razposajenost.

Najlepše je, ko se mladi med sabo družijo v živo in se srečujejo na licu mesta, se veselijo in zbijajo šale; še lepše pa je, če so takrat pustno ošemljeni in širijo dobro voljo. Zato gre moj poklon vsem našim ljudem, starim in mladim, ki se zavedajo pomena tega običaja in se leto za letom neutrudno zbirajo po vaseh, darujejo svoj dragoceni prosti čas v skromno opremljenih in mrzlih prostorih, kjer mojstrsko "švasajo", lepijo ter barvajo pustne vozove. Tako ustvarjajo trdne prijateljske vezi, povezavo med staro in novo generacijo, ko preko druženja predajajo znanje in modrost mlajšim rodovom. Take dinamike so bile nekoč samoumevne, danes pa jih skušajo ohraniti ob redkih dogodkih in pustni čas pri tem izstopa, saj ponuja mladim iskricami v očeh in ob iskrenem nasmehu. Živjo pust!

Metka Šinigoj



- **Scavi**
- **Demolizioni**
- **Trasporti**
- **Izkopi**
- **Rušenja**
- **Prevozi**



**REPEN**  
SCAVI

Repen Scavi Srl  
Repen - Monrupino (TS)  
[repen@repenscavi.it](mailto:repen@repenscavi.it)  
+39 3334442048  
+39 3406381598



# Le radici del carnevale

Il Carnevale è una festività popolare slovena che ha un grande significato nel nostro territorio. Già da bambini ci veniva insegnato che le maschere scacciavano l'inverno e richiamavano la primavera con la loro allegria, vivacità e colore. L'inverno era un periodo dell'anno ingrato, in cui il terreno era ricoperto di brina e non si poteva coltivare, e la gente si vestiva con indumenti più caldi e rimaneva in casa a causa delle temperature rigide.

I festeggiamenti per il Carnevale risalgono al passato e ci sono stati tramandati dalle prime civiltà presenti sul territorio europeo. I Greci lo celebravano con festosità alla fine dell'inverno, festeggiando Dioniso, il dio del vino, e i Romani veneravano Bacco, il dio della vite. Dopo l'arrivo del cristianesimo, il Carnevale in qualche modo cambiò, scrollandosi di dosso la credenza nelle vecchie divinità pagane. Poiché i Romani si rifiutarono di rinunciare a tutte le loro usanze, introdussero il Carnevale nella nuova religione come periodo precedente la resurrezione di Cristo. Il Carnevale segna l'ultimo giorno di abbondanza di cibo prima del digiuno di quaranta giorni che precede la Pasqua. È la fede cattolica che ha preservato il Carnevale fin dalle sue origini e ha fatto sì che venga celebrato ancora oggi in tutti i Paesi in cui si è diffuso. I conquistatori europei lo hanno portato fino in Sud America, dove si tiene il famosissimo Carnevale di Rio, in Brasile.

A Opicina, tuttavia, c'è un'atmosfera molto particolare nel comitato organizzativo del Carnevale Carsico. Quando ho partecipato alla prima riunione e mi è stato assegnato il ruolo di segretaria, ero sicura che il mandato sarebbe stato di un anno. Ma onestamente mi sbagliavo, perché sono rimasta nel comitato per più di dieci anni, e non per costrizione. Ogni riunione è un capitolo a sé: la programmazione dei consiglieri si mescola e si



### **NOVA**

Strada per Vienna, 61  
Dunajska cesta, 61




### ***Društvena prodajalna na Opčinah Rivendita sociale Opicina***

Via degli Alpini, 95  
Alpiska cesta, 95

# *Malalan*

## **OTTICA OPTIKA**

Via / Ulica dei Salici, 1 - Opicina - Opčine (TS) - tel. 040 213 957



amalgama con l'arguzia, condita con battute e pensieri scherzosi, creando rapporti e legami autentici. Pochi sanno che il comitato si riunisce per la prima volta a settembre per verificare che ci siano tutti gli elementi affinché l'evento possa svolgersi senza intoppi. Le riunioni si fanno più frequenti da novembre in poi, quando diventano settimanali. È a questo punto che si presentano le pratiche per i contributi e i finanziamenti vari, la ricerca di gruppi musicali, ospiti, annunciatori e molto altro ancora. I consiglieri si rimboccano le maniche e si dividono il lavoro, che ovviamente è volontario. Ma sono ripagati dall'entusiasmo delle maschere specialmente quelle che sfilano nel corteo di Carnevale del sabato.

Ma perché il nostro Carnevale, che inonda e anima il centro cittadino, è ancora così esperienziale e autentico? Ad animarlo sono tutti i giovani e i meno giovani che ogni anno partecipano alla sua realizzazione. Madri, nonne e zie lavorano duramente alla macchina da cucire per portare sorrisi, gioia e allegria ai partecipanti.

È bello quando i giovani si conoscono di persona e si incontrano in paese, gioendo e scherzando, ed è ancora più bello quando sono vestiti a festa e diffondono il buonumore. Il mio omaggio va quindi alla nostra gente, giovani e meno giovani, che sono consapevoli dell'importanza di questa tradizione e che, anno dopo anno, si riuniscono instancabilmente nei paesi, trascorrendo il loro prezioso tempo libero nelle officine improvvisate, dove saldano magistralmente, incollano e dipingono i carri di Carnevale. In questo modo si creano forti legami di amicizia ed un punto di incontro tra la vecchia e la nuova generazione, in cui vengono trasmesse conoscenze e saggezza ai più giovani.

Queste dinamiche un tempo erano comuni, ma oggi si ritrovano in occasioni sempre più rare, tra le quali il Carnevale si distingue perché offre ai giovani la possibilità di socializzare, nel vero senso della parola, con persone vere attraverso conversazioni genuine, scintille negli occhi e sorrisi autentici. Evviva il Carnevale!

Metka Šinigoj

KRAŠKI  
**Živjo pust!**  
CARSIKO  
**Evviva il carnevale!**

**BARVE  
FURLAN &  
MILIČ**



BARVE ZA VSE MATERIALE  
V VSEH ODTEKIH,  
SONČNE ZAVESE IN  
KOMARNIKI,  
PARKET, TALNI LAMINAT,  
ZAKLJUČNI PROFILI

... in še marsikaj  
drugega!

Opčine  
Dunajska cesta, 56 A  
Tel.: 040 - 21 21 68

P.I.O.V.E. di Goldin Silvio  
Via Nazionale 33  
34151 TRIESTE

**TERMOIDRAULICA  
CERAMICHE  
STUFE  
CALDAIE  
LEGNA  
PELLET**



Tel. e Fax 040 213828  
Cell. 348 3664829  
Mail silviogoldin@libero.it  
C.F. GLDSLVI61R1ZF3828  
P.IVA 04949350286



**GRADBENI MATERIAL  
MATERIALI EDILI**

**CELESTINO DANIELI**

Dunajska cesta / Strada per Vienna 19 B  
Opčine / Opicina - Tel. 040 9651581

**TECNOUTENSILI  
TERČON**



Proseška ulica / Via di Prosecco, 7  
34151 Opčine / Opicina

Tel. 040 212397

info@tecnoutensili.eu - www.tecnoutensili.eu

WWW.FILATELIST-A.COM



**Impato**

Benjamin Bezek s.p.  
Podgorje 94 F - 1241 Kamnik - Slovenija  
email: [benjaminbezek@gmail.com](mailto:benjaminbezek@gmail.com)  
telefon/cellulare: +386-41-884-713

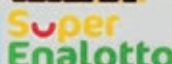
**BAR**



📍 FERNETTI 13, MONRUPINO 34016  
FERNETICI 13, REPENTABOR 34016

☎ 010 2338612

📱 Bar "G" Ferneti



You imagine.  
We print.



sinegraf d.o.o. • [info@sinegraf.si](mailto:info@sinegraf.si) • +386 30 309549

REPEN Fior di Mare



Marmi Repen Srl  
Repen - Montrupino (TS)  
marmi@marmirepen.it  
+39 3334442048  
+39 3406381598



# Program

**PETEK, 9. 2. 2024**

v Prosvetnem domu  
na Opčinah

ob 21. uri

**PUSTNI ŠKANDAL**

OMK edition



**SOBOTA, 10. 2. 2024**

ob 14. uri **SPREVOD 55. Kraškega PUSTA**

Na čelu sprevoda: kralj **Frdenič Ogradski**  
in kraljica **Aliča Sardwnva**.

V sodelovanju s krožkom FOTO VIDEO TRST 80:

**PUSTNI FOTO EXTEMPORE**

Sodelovalo bo Godbeno društvo **Prosek**.

Gostje **Pro Loco di Castello di Godego**.

Povorko Kraškega pusta in program v pustnem borjaču bodo  
vodili **Matija Kralj, Jasmina Gruden** in **Omar Marucelli**.

Po sprevodu nagrajevanje v **Pustnem borjaču** Prosvetnega doma  
Za veselo vzdušje bo poskrbela skupina **SLADKI GREH**.

>>> Po nagrajevanju se **zabava nadaljuje** v pustnem borjaču  
Prosvetnega doma med klobasami in zeljem, ki se bo cedilo  
iz **kioskov** zabeljenih kuharjev **SK Brdina, Mladinskega**  
**krožka KD Tabor** in pevskega zbora **KD Tabor**.

**Živjo pust!**

KRAŠKI





PANIFICIO - PEKARNA  
SLAŠČIČARNA - PASTICCERIA

**Čok**

dal  
od leta 1871

*fanelji  
štraube  
krofi*

*fritole  
crostoli  
krapfen*

Dunajska cesta, 3 Opčine • Strada per Vienna, 3 Opicina • tel. 040 213645



# Programma

**VENERDÌ 9/02/2024**

al Prosvetni dom  
a Opicina

**21.00**  
**PUSTNI ŠKANDAL**  
OMK edition



**SABATO 10/02/2024**

**14.00 55ª SFILATA DEL CARNEVALE CARSICO**

Aprono la sfilata il re **Frdenič Ogradski**  
e la regina **Aliča Sardwnva**

In collaborazione con il circolo FOTO VIDEO TRST 80 -  
**FOTO EXTEMPORE CARNEVALESCO**

Parteciperà alla sfilata il Complesso bandistico **PROSEK**.

Ospiti: **Pro Loco di Castello di Godego**.

La sfilata ed il programma nel »Cortile carnevalesco« saranno condotti da **Matija Kralj, Jasmina Gruden** e **Omar Marucelli**.

Il programma si svolgerà nel **Cortile carnevalesco** presso il circolo Tabor con la premiazione dei primi tre carri e dei primi tre gruppi classificati. Il divertimento sarà garantito con il gruppo musicale **SLADKI GREH**.

>>> Durante il programma il Vostro colesterolo andrà a mille in quanto nei chioschi le specialità carsiche faranno scintille grazie all'esperienza del cogo e della coga che fa la luganiga nova nella regia dello **SK BRDINA**, del **GRUPPO GIOVANILE** e del coro **KD TABOR**.



BAR - BUFFET - PIZZERIA

# «RINO» snc

di Korošec M. & Kuzmic D.

Strada per Vienna 11/A / Dunajska cesta 11/A

Tel. 040 213821

Opicina - Trieste / Opčine - Trst

Chiuso  
la domenica

*Pro Loco di Castello di Godego*





# Vozovi

55  
ŠILATA DI CARNEVALE  
PUSTNA POUKA

OPČINE  
MUSK, MARŠ Z MARSA!

S'CIOPAI  
HOLLYWOOD

PRAPROT  
KO TI VSE NAROBE GRE, NE POZABI,  
DA LAHKO ŠE SLABŠE JE.

MEDJEVAS - ŠTIVAN  
WILLY WONKA

DOBERDOB  
SEN NOMALO DUMBO ANU NISEN PROU LJIP,  
MA KAMER SEN JEST PLJISE CIU SVJIT

ŠEMPOLAJ  
ZS MURJA V POUNU

**ELETTROMARKET**  
Nuova  
Commercio dettaglio ed ingrosso

Materiale elettrico • Lampadine a basso consumo  
Automazioni • Elettrodomestici • Stufe • Telefoni  
Ventilatori • Condizionatori • Televisori  
Impianti TV digitale terrestre e satellitare

34151 Opicina (Trieste) • via dei Salici 1 • tel/fax 040 21.11.55  
email: [nuovaelettromarket@libero.it](mailto:nuovaelettromarket@libero.it) • P. IVA 01067620326

2. mesto vozovi - 2° posto carri  
ŠEMPOLAJ - SAN PELAGIO



2.  
2023

# Apetit

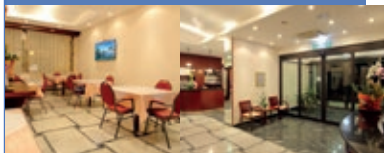
OKREPČEVALNICA - CATERING (Sežana)

+386 41 338 770



# CASA DI RIPOSO

# HOTEL FERNETTI



- STANZE CON BAGNO PRIVATO
- GIARDINO
- SERVIZIO BAR
- ASSISTENZA MEDICA

info:

Tel. 040 3726410

Opicina - Ferneti 3/a

La Residenza è una struttura polifunzionale **per persone anziane** ed offre prestazioni socio-sanitarie di alta qualità, garantendo ai propri Ospiti **tranquillità e conforto** in aggiunta ai normali servizi di vitto ed alloggio.

La struttura, situata in località Ferneti - Monrupino Trieste, è dotata esclusivamente di stanze singole e doppie con bagno interno e balcone ed è inoltre contornata da un ampio giardino con alberi secolari ad utilizzo degli ospiti.



[www.residenzapolifunzionalehotelferneti.com](http://www.residenzapolifunzionalehotelferneti.com)



**Carri**

OPICINA  
**MUSK PER MARTE, NON SI FA DA PARTE!**

S'CIOPAI  
**HOLLYWOOD**

PREPOTTO  
**QUANDO TUTTO TI VA MALE,  
RICORDATI CHE PUÒ ANDARE ANCHE PEGGIO**

MEDEAZZA - S. GIOVANNI  
**WILLY WONKA**

DOBERDÒ DEL LAGO  
**SON UN PO' DUMBO E ANCHE UN PO' BRUTTIN,  
MA A MODO MIO ME DIVERTO UN CASIN**

SAN PELAGIO  
**DAL MAR IN PIGNATA**

PIZZERIA - BAR TRATTORIA - GOSTILNA



**«VETO»**

di Debenjak Nada SNC

*forno a legna*

CHIUSO IL MARTEDÌ

Via di Prosecco 35 - Tel. 040 211629 - 34151 OPICINA



3. mesto vozovi - 3° posto carri  
Doberdob - Doberdò



3  
2023



**CasAffari**

*Viva il carnevale! Živjo pust!*



# Skupine

REPEN

VILE ŠTIRIH LETNIH ČASOV

MASCHERE SERVOLANE LALO  
POŠILJKA

SALSATION TRIESTE CON ANTO & NAT  
STREET ART

PUSTARJI IZ BREGA

ZAPADEL JE PRVI SNEG IN POBELIL SOSEDNJI BREG

KRIŽ

"KO GREASE PRIDE V KRIŽ"

PUSTNA SKUPINA POLJANE  
SREČNI POLJANSKI ŠKRATI

TRŽIČ

ROKE V PAŠTI

TREBČE

NI VEČ MČK KU ANBT...  
NEX GENERATION. IN MIŠE PLEŠEJO

PROSEK KONTOVEL  
HOP HOP LETI PROČ

FERLUGI PIŠČANCI  
SMO USE PUČENE

VIKINGHI TRIESTE

KDO GRE V GORE, KDO GRE NA MORJE... IN VIKINGI?

LUNA PUHNA - PADRIČE/GROPADA  
PLAV ALI RDEČ ... NAM SI VŠEČ

SLIVNO

ŠEKI AL ŠEIKI?

CEROVLJE

PAKETOV IMAMO ZDAJ PREVEČ, BOŽIČEK  
BREZ TEBE NE ZMOREMO VEČ

KRAŠKI  
Živjo pust!


1. mesto skupine - 1° posto gruppi  
Pustarji iz Brega



SOLUZIONI  
GRAFICHE

GRAFICHE  
STORITVE

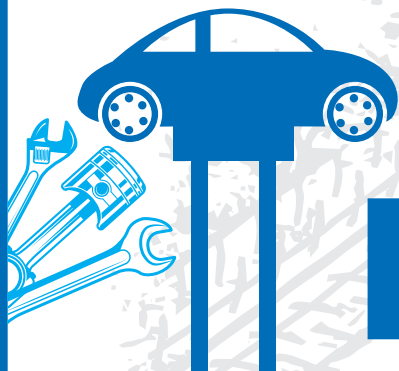
KREATIVE LAB

PETER FERLUGA - CHIARA SEPIN • PADRIČE 32 - 040 226710 •   PIKA SOLUZIONI GRAFICHE



AVTOMEHANIČNA DELAVNICA  
TEHNIČNI PREGLEDI

AUTOFFICINA MECCANICA  
REVISIONI VEICOLI



# ENZO

ENZO SAS di Manuela Carli Via di Basovizza, 60 / Bazoviška Ulica, 60 - 34151 - Trieste / Trst

☎ **040/214618** ✉ [autofficinaenzots@gmail.com](mailto:autofficinaenzots@gmail.com)

[www.autofficinaenzo.com](http://www.autofficinaenzo.com)

AVTODELI - OPREMA    AUTORICAMBI - ACCESSORI

OD  
DAL  
1954

# Brundula

Dunajska cesta 48  
**Opčine** (TRST)  
Strada per Vienna 48  
**Opicina** (Trieste)

8.30 - 12.30 / 15.30 - 19.30  
Ob ponedeljkih zaprto - Lunedi chiuso  
Tel. / fax +39 **040 211022**  
[brundula@inwind.it](mailto:brundula@inwind.it)



# Gruppi

REPEN  
LE FATE DELLE QUATTRO STAGIONI

MASCHERE SERVOLANE LALO  
SPEDIZIONI

SALSATION TRIESTE CON ANTO & NAT  
STREET ART

PUSTARJI IZ BREGA  
L'IMBIANCATA NELLA NOSTRA VALLATA

SANTA CROCE  
QUANDO GREASE ARRIVA A KRŽ

GRUPPO CARNEVALESCO DI MARCOTTINI  
I FOLLETTI FORTUNATI DI MARCOTTINI

MONFALCONE  
MANI IN PASTA

TREBICIANO  
NON XE PIÙ I GATTI DI UNA VOLTA...  
NEXT GENERATION. E I TOPI BALLANO

PROSECCO CONTOVELLO  
CRA CRA VOLA VIA

CONCONELLO PIŠČANCI  
SEMO TUTI S'CIOPAI

VIKINGHI TRIESTE  
CHI VA AI MONTI CHI VA AL MARE... E I VIKINGHI?

LUNA PUHNA -- PADRICIANO/GROPADA  
ROSSO O BLU CI PIACI TU

SLIVIA  
SECCHI O SCEICCHI?

CEROGIE  
I PACCHI SONO TROPPI ORMAI,  
BABBO NATALE TOGLICI DAI GUAI.

2. mesto skupine - 2° posto gruppi  
Ferlugi - Piščanci



2.  
2023



VALERIA<sub>1904</sub>

**TRATTORIA VALERIA 1904**  
gostilna | ristorante & hotel

Str. per Vienna | Dunajska cesta, 52 34151 Opicina | Opčine TRIESTE | TRST  
+39 040 9220286 info@trattoriavaleria.it

[www.trattoriavaleria.it](http://www.trattoriavaleria.it)

3. mesto skupine - 3° posto gruppi  
KRIŽ - SANTA CROCE



3  
2023



VITA A CAVALLO  
ALLEVAMENTI di pecore e cavalli  
AGRITURISMO

IZLETI S KONJI  
REJA OVC IN KONJEV  
AGRITURIZEM

**MARUCELLI OMAR - AZIENDA AGRICOLA**

Repen 173 - Repentabor/Monrupino (TS)  
Gsm. (+39) 348 5149414 • Tel. (+39) 040 327279





*Kristijan & Saša Ferfoggia*

# TABOR BAR

Via Nazionale, 51  
Opicina - Opčine

Zakuske in prazniki  
Bicchierate e feste  
+39 392 2579687



# Foto extempore 2023

FOTO VIDEO TRST 80

Tadej Velenšek  
**1.**



Claudio Urizzi  
**2.**

Jasna Hrib  
**3.**



*Udeleženci*



*Obtenci*

Noemi Civardi  
**1.**



**Za  
tradicije.  
Per le  
tradizioni.**



TRST  
GORICA

TRIESTE  
GORIZIA



[www.zkb.it](http://www.zkb.it)